

**Monostorpályi Község Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**4275 Monostorpályi, Bajcsy Zs. u.l. Tel: 599-200**

1h-7...../2003.

**J e g y z ő k ö n y v**

**Készült:** 2003. április 22-én a Monostorpályi Község Önkormányzatának Képviselő-  
Testületi üléséről

**Napirend:**

**73/2003. /04.22./sz. KT. határozat:** Két ülés között történt fontosabb eseményekről szóló  
tájékoztató elfogadása

**74/2003. /04.22./sz. KT. határozat:** Monostorpályi Község Önkormányzata és intézményei  
2002. évi gazdálkodásáról, zárszámadásáról szóló  
beszámoló elfogadása

**75/2003. /04.22./sz. KT. határozat:** Akkumulátor feldolgozó üzem letelepítésével  
kapcsolatos állásfoglalás

**76/2003. /04.22./sz. KT. határozat:** Bethlen u. utépítéssel kapcsolatos beruházás

**77/2003. /04.22./sz. KT. határozat:** Iskolai Napköziotthon konyhájának felújítása

**78/2003. /04.22./sz. KT. határozat:** Hajdubagos-Hosszupályi-Monostorpályi közös  
szennyvízcsatornázással kapcsolatos beruházás

**Rendelet:**

**6/2003. /04.22. /sz. KT. rendelet** Monostorpályi Község Önkormányzata 2002. évi  
zárszámadásáról

**Készült:** 2 példányban

**Kapják:** 1 példány Hajdu-Bihar megyei Közigazgatási Hivatal  
Debrecen

1 példány Irattár

## J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** 2003. április 22-én a Monostorpályi Község Önkormányzatának Képviselő-testületi Üléséről

**Jelen vannak:** Vágó András polgármester  
Bara Ferenc alpolgármester  
Berényi Attiláné, Merkószki András, Pusztai János, Sági Imre képviselők  
Tanácskozási joggal meghívott:  
Szabó Gyula jegyző, Dudásné Katona Katalin gazd. főmunkatárs  
Vágó Józsefné Gondozási Központ vezetője  
Hegyi Lajosné, Somogyi Imréné, Szücs Istvánné pénzügyi bizottsági tagok

**Vágó András** polgármester

Szeretettel és tisztelettel köszöntöm a Monostorpályi Község Önkormányzat Képviselő-testületének ülésén megjelent képviselő-testületi tagokat, tanácskozási joggal meghívott és megjelent Szabó Gyula jegyző urat, gazdálkodási főmunkatársat, intézmények vezetőit, pénzügyi bizottság tagjait, valamint a nyilvánosság körében megjelenteket.

Megállapítom, hogy a képviselő-testületi ülés határozatképes, igazolatlanul vannak távol Bodnár András, Kiss Zoltán, Nagy Lajos, Tályai János képviselők.

Kérem, hogy a meghívóban is közölt, következő napirendet szíveskedjenek elfogadni.

### **Napirend:**

- Két ülés között történt fontosabb eseményekről szóló tájékoztató  
Előadó: Vágó András polgármester
- 1. Monostorpályi Község Önkormányzat és intézményei 2002. évi gazdálkodásának, Zárszámadásának előterjesztése, megtárgyalása, elfogadása  
  
Előadó: Vágó András polgármester  
Előterjesztést előzetesen megtárgyalták a Pénzügyi Bizottság és az Ügyrendi Bizottság részéről
- 2. K ü l ö n f é l é k  
Szociális ügyek tárgyalása

Kérem, hogy aki egyetért a napirend tárgyalásával, kézfelnyújtással szavazzon.

Szavazás

Megállapítom, hogy a képviselő-testület egyhangulag elfogadta az ülés napirendjét

**Vágó András** polgármester

A két ülés között történt fontosabb eseményekkel kapcsolatosan az alábbiakról tájékoztatom a képviselő-testületet.

- Az elmúlt ülésen a bioméhészettel kapcsolatos vállalkozás idetelepítéséhez a lépéseket megtettük a Földhivatalnál. Beadtuk az igényünket, a Hortobágyi Nemzeti Park visszajelzését várjuk, hogy a terület átminősítéséhez hozzájárulnak-e.
- Kistérségi ülésen vettem részt Létavértesen, ahol új kistérség létrehozását tervezik. Az új kistérség Debrecentől lecsatlakozna, társadalmilag-gazdaságilag elmaradott települések szempontjából lennének megkülönböztetve. Így visszaszereznék címüket a községek. 5 Bihari térséggel alkotna 1 térséget a Megyei Önkormányzat.
- Hosszupályi – Hajdubagos – Monostorpályi Szennyvizberuházásra ismét közösen pályáznánk. Határozatot kell hoznunk arról, hogy megerősítjük a korábbi döntést. Különböző keretében erre még visszatérünk.

Kérem, hogy akinek a két ülés között történt fontosabb eseményekkel kapcsolatosan kérdése, előterjesztése van, szíveskedjen megtenni.

Hozzászólásra a képviselő-testület részéről nem jelentkezett senki.

Amennyiben nincs hozzászólás, kérem, hogy aki a tájékoztatómat elfogadja, kézfelnyújtással szavazzon.

Szavazás

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 6 szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi önkormányzati határozatot.

#### **73/2003./04.22./sz. KT. határozat**

A Monostorpályi Község Önkormányzat Képviselő-testülete  
A két ülés között történt fontosabb eseményekről szóló tájékoztatót egyhangulag elfogadta.

### **1. Napirend**

**Monostorpályi Község Önkormányzat és intézményei 2002. évi gazdálkodásának, zárszámadásának előterjesztése, megtárgyalása, elfogadása**

**Előadó:** Vágó András  
Polgármester

A zárszámadással kapcsolatos írásos beszámoló illetve a rendelet tervezet a képviselő-testület tagjai, részére meg lett küldve.

Azt a Pénzügyi Bizottság, valamint az Ügyrendi bizottság előzetesen megtárgyalta.

A magam részéről kiegészíteni valóm nincs.

Kérem a Pénzügyi Bizottság elnökét, hogy a bizottság állásfoglalását ismertesse a képviselő-testülettel.

**Sápi Imre** Pénzügyi Bizottság elnöke

A Pénzügyi Bizottság megtárgyalta az Önkormányzat és intézményei 2002. évi gazdálkodásáról szóló beszámolót, illetve a rendelettervezetet.

A Bizottság a Képviselő-testületnek elfogadásra javasolja.

**Pusztai János** Ügyrendi Bizottság elnöke

Az Ügyrendi Bizottság a rendelet tervezet elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

**Vágó András** polgármester

A 2002. évi gazdálkodásunk szerencsére nem úgy zárult, ahogy a kezdetek mutatták. Szoros volt a gazdálkodásunk, és voltak kilátástalan helyzetek, de azok mind megoldódtak, sőt pénzmaradvánnyal tudtunk erre az évre átjönni.

Itt köszönném meg a képviselő-testületnek, az intézményvezetőknek, valamint a gazdálkodás terén dolgozó munkatársak munkáját, akik partnerek voltak a nehéz helyzetekben is. Minden év egyre nehezebb, a gazdálkodás terén egyre szigorodnak a feltételeink.

Kérem, hogy aki a 2002. évi gazdálkodásról szóló beszámolót elfogadja, kézfelnyújtással szavazzon.

Szavazás

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 6 szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi önkormányzati határozatot.

**74/2003./04.22./sz. KT. határozat**

Monostorpályi Község Önkormányzata az Önkormányzat és intézményei 2002. évi gazdálkodásáról, zárszámadásáról szóló beszámolót elfogadta.

**Vágó András** polgármester

Kérem, hogy aki a 2002. évi zárszámadásról szóló rendelettervezettel egyetért, kézfelnyújtással szavazzon.

Szavazás

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 6 szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi önkormányzati rendeletét.

**6/2003./IV.22./sz. KT. rendelete**

**a Monostorpályi Község Önkormányzata  
2002. évi zárszámadásáról**

**Monostorpályi Község Önkormányzata a helyi önkormányzatokról szóló módosított 1990. évi LXV. törvény 16.§.(1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva, az államháztartásról szóló módosított 1992. évi XXXVIII. törvény 82.§-ában foglaltak alapján a 2002. évi költségvetés végrehajtásáról, zárszámadásról a következő rendeletet /továbbiakban: Rendelet/ alkotja:**

**1.§.**

- (1) Az Önkormányzat a 2002. évi költségvetés zárszámadása bevételeinek tárgyévi Főösszegét 239.468 eFt-ban állapítja meg a Rendelet 1.sz. melléklete szerint.**
- (2) Az Önkormányzat a 2002. évi költségvetés zárszámadása kiadásainak tárgyévi Főösszegét 232.757 eFt-ban állapítja meg a Rendelet 1.sz. melléklete szerint.**

**2.§.**

**Az 1.§-ban megállapított bevételi és kiadási főösszeg jogcímeit a Rendelet 1.sz. melléklete szerint állapítja meg az önkormányzat.**

**3.§.**

- (1) Az önkormányzat intézményeinek bevételeit a Rendelet 1.sz. és 4.sz. mellékletei Szerint állapítja meg az önkormányzat**
- (2) Az önkormányzat intézményeinek kiadásait a Rendelet 1. és 4.sz. mellékletei szerint állapítja meg az önkormányzat.**

**4.§.**

**Az önkormányzat 2002. évi módosított pénzmaradványát 6.711 eFt-ban állapítja meg a Rendelet 8.sz. melléklete szerint.**

5.§.

**Az önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat vagyonának értékét a Rendelet 7.sz. mellékletének megfelelő részletezettséggel a számviteli értékelési szabályok alapján a 2002. december 31-i állapotnak megfelelően 128.009 eFt-ban állapítja meg.**

6.§.

**E rendelet kihirdetése napján lép hatályba.**

**Monostorpályi, 2003. április 22.**

**/:Vágó András :/ sk.  
polgármester**

**/:Szabó Gyula:/ sk.  
jegyző**

**K Ü L Ö N F É L É K**

**Vágó András** polgármester

Megkeresett bennünket egy vállalkozó, aki szeretne egy akkumulátor üzemet létrehozni. Vállalkozását itt szeretné letelepíteni, melyhez 2 ha területre lenne szüksége, és ígérte kb. 26 fő részére munkalehetőséget biztosít majd. Addig míg a képviselő-testülettel nem ismertetem, kértem a vállalkozót, hogy keresse fel a Környezetvédelmi Felügyeletet, a környezetszennyezéssel kapcsolatosan vegye fel a kapcsolatot.

**Szabó Gyula** jegyző

Telefonon beszéltem Török Csabával, aki úgy nyilatkozott, hogy látta a vállalkozó technikai leírását, semmiféle veszélyhelyzetet nem jelent a környezetre, az emberekre. Szerinte a testület támogathatja

**Pusztai János** képviselő

Saját véleményem, hogy zárkózzunk el ettől, nem tartom jónak. Nem kell nekünk veszélyes hulladék lerakó.

**Merkószki András** képviselő

A magam részéről is egyetértek ezzel, mert bárhol az országban mindenhol azt halljuk, hogy elutasítják a települések azokat a vállalkozásokat, melyeknél veszélyes hulladék keletkezik. Márpedig az akkumulátor üzem egy ilyen.

Ugyanolyan fenntartással fogadom ezt is, mint a méhészigéretét a munkahelyteremtést illetően. Ilyenkor ígéretnek fűt-fát, kell a vállalkozáshoz a terület.

A méhészigéret is az elején azt ígérte, hogy 25-30 főnek munkalehetőséget biztosít, a végére már úgy nyilatkozott, hogy a forgalomtól függően, lehet, hogy csak 1-2 főre lesz szükség.

Az ilyen vállalkozások csak próbálkoznak itt is, ott is, próbálnak befűzni bennünket.

**Bara Ferenc** alpolgármester

Egyetértek én is azzal, hogy ne támogassuk, mert lehet, hogy beindul a vállalkozása, és utána itt marad a hulladék, ahol van. Nagyon sok helyen keletkeztek már ebből gondok.

**Vágó András** polgármester

A környezetünket szeretjük, nem támogatom én sem mindenáron, azért hoztam a képviselő-testület elé, hogy közösen tárgyaljuk meg.

Pusztai János és több képviselő javaslata szerint utasítsuk el a vállalkozás idelepipítését.

Kérem, hogy aki egyetért a javaslattal, kézfelnyujtással szavazzon.

Szavazás

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 6 szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi önkormányzati határozatot.

#### **75/2003./04.22./sz. KT. határozat**

Monostorpályi Község Önkormányzati Képviselő Testülete az „Akkumulátor feldolgozó üzem” Monostorpályi Községben történő letelepipítésével nem ért egyet.

Megbízza Vágó András polgármestert, hogy a testület állásfoglalásáról az érintett vállalkozót tájékoztassa.

**Határidő:** 2003. május 15

**Felelős:** Vágó András polgármester

**Vágó András** polgármester

Jövő heti határidő lejár, mellyel lehetőségünk lenne a Bethlen u. utépipítésre 50 %-os támogatás mellett, , valamint az iskola konyhára 6 millió Ft. támogatás igénylése a HCC program beindítása miatt.

Ezeket a CEDE alapból lehet megpályázni.

**Szabó Gyula** jegyző

Az önkormányzatnak a 20 %-os önrészt kell vállalni, hogy a támogatási esélyünk is nagyobb legyen.

A Bethlen u. nehéz lesz, de meg lehet pályázni.

A forráshiányt működésre kapjuk.

Augusztusban hogy állunk pénzügyileg, előre nem tudjuk. Az ÖNHKI-t megigényeltük, de még egyszer sem kaptuk meg azt, amit kértünk, nem tudjuk mennyit biztosítanak. A 25 millió Ft-ból lehet, hogy csak 15-16 mFt lesz.

Be lehet adni a pályázatokat, de saját erőt nem tudunk megjelölni.

25 mFt a működési forráshiányunk, és 15 mFt a fejlesztési forráshiány.

A pénzügyi helyzetünk nem látszik hogy fog alakulni.

Legfeljebb ha elnyerjük a pályázatot nem lesz más, azt vissza kell mondani.

**Vágó András** polgármester

Természetesen a működést nem veszélyeztetjük, de ha nem pályázunk, akkor nem is várhatunk támogatást.

A határidők pedig itt vannak a nyakunkon, döntenünk kell.

Kérem a képviselő-testületet, hogy aki hozzájárul ahhoz, hogy pályázatunkat benyújtsuk a Bethlen u. utépítésre 50 %-os támogatás igényléssel, kézfelnyújtással szavazzon.

Szavazás

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 6 szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi önkormányzati határozatot.

#### **76/2003./04.22./sz. KT. határozat**

Monostorpályi Község Önkormányzati Képviselő-testülete egyetért a Monostorpályi Bethlen út építésével 2003. évben. az önkormányzat a beruhálás forrásait az alábbiak szerint határozza meg:

2003. évben

a. saját forrás	10.000.000.- Ft
b. önkormányzati közút pályázat (Gazd. Minisztérium)	10.000.000.- Ft

Az Önkormányzat részéről kinyilatkoztatják, hogy az a. pontban szereplő 10.000.000.- Ft összegű saját forrást a 2003. évi költségvetésben biztosítja a felhalmozási kiadási előirányzatokból.

**Határidő:** 2003. december 31.

**Felelős:** Vágó András polgármester

Kérem a képviselő-testületet, hogy aki egyetért azzal, hogy az iskola konyha fejlesztéséhez kapcsolódó pályázatunkat benyújtsuk, kézfelnyújtással szavazzon.

Szavazás



Megállapítom, hogy a képviselőtestület 6 szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi önkormányzati határozatot.

**77/2003./04.22./sz. KT. határozat**

Monostorpályi Község Önkormányzati Képviselő-testülete egyetért a Damjanich u. 1.sz. alatti, Hrsz. I. Iskolai Napközi Otthon konyhájának felújításával, melynek megvalósítási költsége 6.001.066.- Ft, 2003. évben.

Az önkormányzat a beruházás forrásait az alábbiak szerint határozza meg:

2003. évben

a. saját forrás	1.250.000.- Ft
b. céljellegű decentralizált alapból	4.751.066.- Ft

Az Önkormányzat részéről kinyilatkoztatják, hogy az a. pontban szereplő 1.250.000.- Ft összegű saját forrást a 2003. évi költségvetésben biztosítja a felhalmozási kiadási előirányzatokból.

**Határidő:** 2003. augusztus 30.

**Felelős:** Vágó András polgármester

**Vágó András** polgármester

A közös szennyvíz csatornázási pályázatunkat Hosszupályival és Hajdubagossal közösen már évek óta kérjük.

Ismét címzett támogatásra adnák be, melyhez kell a képviselő-testület beleegyezése.

Ebben az esetben az önkormányzatnak nem kell semmilyen saját erőt megjelölni, ha a beruházásra a támogatást megkapjuk, a lakosságnak a gázhoz hasonlóan kell hozzájárulni.

Kérem, hogy aki egyetért a közös szennyvízberuházással kapcsolatos támogatási igény benyújtásával, kézfelnyújtással szavazzon.

Szavazás

Megállapítom, hogy a képviselő-testület 6 szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi önkormányzati határozatot.

**78/2003./04.22./sz. KT. határozat**

Monostorpályi Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért „Hajdubagos-Hosszupályi-Monostorpályi Közös szennyvíz-csatornázása” tárgyú önkormányzati beruházással.

A képviselő-testület döntése értelmében 2004-2006. évi ütemezéssel címzett támogatási koncepció kerül benyújtásra.

**Hegy Lajosné** Pénzügyi Bizottság tagja

A bentlakásos idősök otthonával kapcsolatosan kérdésem lenne.  
Aki beiratkozik, kifizeti a belépési díjat, a 400 eFt-ot, és a havi 30 eFt-ot.  
Ki temetteti el az elhunytat?  
Hallottam olyat a faluban, hogy az önkormányzat.

**Vágó Józsefné** Gondozási Központ vezetője

Aki beiratkozik az Idősök Otthonába, befizeti a 400 eFt-ot, azzal szerződést kötünk, melyben megjelölésre kerül az a személy is, aki gondoskodik az illető eltemettetéséről. Ez lehet családtag, vagy bárki, akit megjelöl, és nyilatkozik.

**Szabó Gyula** jegyző

Itt szerződési kötelezettség áll fenn, amennyiben nem tesz eletet, polgári peres úton be kell hajtánunk.

**Pusztai János** képviselő

Ügyrendi javaslattal szeretnék élni a képviselő-testület felé.  
Az a képviselő, aki hiányzik és nem igazolja, vagy nem jelzi előre, hogy nem tud részt venni az ülésen, a képviselő-testület állapítson meg szankciót.  
Kellemetlen, de ha most is például az ügyrendi bizottság a rendelet tervezetet nem tudta volna megtárgyalni, a képviselő-testületnek el kellett volna napolni a zárszámadás tárgyalását.  
Legalább annyit tegyen meg, hogy ha indokoltan van távolt, akkor időben jelezze.

**Szabó Gyula** jegyző


A képviselő-testületi tagság választott tisztség, nem szankcionálhatunk, esetleg csak a tiszteletdíjban. Ezt a Szervezeti és Működési Szabályzat tartalmazza.

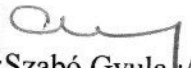
**Vágó András** polgármester

A következő ülésen, ahol mindenki itt lesz, felhívjuk a képviselő-testület tagjainak a figyelmét, hogy ha nem tud részt venni az ülésen, azt időben jelezze.  
Akinek halaszthatatlan dolga van, azt biztosan nem azonnal tudja meg, előtte van ideje jelezni.  
A szociális ügyek tárgyalását sajnos el kell napolnunk, mert nincsenek a kérelmek döntés elé előkészítve. Azokat a következő ülésre elnapoljuk.

Amennyiben nincs több kérdés, vélemény, hozzászólás, megköszönöm a képviselő-testület tagjainak és a tanácskozási joggal megjelenteknek a megjelenést, az ülést ezzel befejezottnak nyilvánítom.

K.m.f.

  
/:Vágó András:/  
polgármester

  
/:Szabó Gyula:/  
jegyző

